

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Lara de los Infantes (Burgos)

**MUNICIPIO:** Lara de los Infantes

**PROVINCIA:** Burgos

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 847; CIHM 1, 6

**N. INV:** Desaparecida

**TIPO YACIMIENTO:** INDETERMINADO

**OBJETO:**

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:**

**SOPORTE:**

**TIPO DE EPÍGRAFE:** Chronica historica

**TÉCNICA:**

**DIMENSIONES DEL OBJETO:**

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 4

**H. MAX. LETRA:**

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Original tardío

**CONS. ARQ.:** D

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:**

**FORMA:**

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

Los 7 infantes / que septem heroas / que septem fulmina belli / Lara olim genuit

Lectura dada por CIHM 1, 6.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

Lara engendró en otro tiempo los siete infantes, que resultaron ser siete héroes y siete rayos de la guerra.

Traducción dada por CIHM 1, 6.

**COMENTARIO:**

La identificación de estos personajes es complicada. Pero la aproximación más exacta la realizó Huidobro quien señala: “Don Alfonso II reinó de 781 a 842, y como don Gonzalo y Sigerico, hijos de Don Fruela, que reinó de 766 a 788 pudieron corresponder a este reinado y el primero, según Salazar y Castro fue Señor de Lara, de quien proceden los Conde de esta ciudad, y el segundo quien repobló en esta tierra de Castrojeriz con el nombre de Sigerico, que pudiera tomarse como corrupción de Fenderico, pensamos que tal vez son éstos los personajes a quienes se refiere la inscripción”; posteriormente señala, que “Por otra parte, el nombre de Fenderico se diferencia mucho de Sigerico, para que podamos identificarlos, por lo cual a pesar de la coincidencia del nombre de Gonzalo con el que cita Salazar y Castro como repoblador de Lara, creemos que este Gonzalo y Fenderico no son los hijos de Don Fruela, sino tal vez Gonzálo Núñez que poseyó el santuario de Quintanilla de las Viñas y cuyo edificio según se consigna en el documento de donación expedido por doña Mumadona y sus hijos en 929, perteneció siempre a su familia como Señores de aquella tierra”. Huidobro 1928, p. 366 y 367. El Padre Flórez también señala que se trata de una inscripción realizada mucho tiempo después de los hechos que relata, debido a su estilo poco cuidado y el lenguaje utilizado. Advierte que ambas -ésta y el Monumentum foundationis- nos son verdaderos testimonios de la historia, y que no deben ser consideradas como hechos verídicos ya que se trata de ejemplos epigráficos realizados con posterioridad, atribuidos a la mano de un “cura” con poca autoridad sobre los hechos que narra. Florez, España Sagrada, XXVII, pp. 621-622.

### EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** CIHM 1, 6.

**SIGNARIO:**

**SEPARADORES:**

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Copia literaria u original tardío.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:**

### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Acto epigráfico datado circa 867, siglo IX. Original tardío.

**CRIT. DAT.:**

**CONTEXTO HALLAZGO:**

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 847; CIHM 1, 6; Velázquez Soriano, I. - Madrid Medrano, S. (2021) "Un manuscrito humanista recuperado: el Memorial de cosas antiguas de romanos con inscripciones de Lara de los Infantes", Emerita 89 (1), pp. 96-97. Esteras, José Ángel - Lorenzo Arribas, Josemi - Montaner Frutos, Alberto (2016) "Dos inscripciones sobre la fundación de Lara y una sobre sus siete infantes, con un análisis evolutivo de su iglesia parroquial", Magnificat: cultura i literatura medievals 3, pp. 95-160. Huidobro y Serna, Luciano (1928) El arte visigótico y de la reconquista en Castilla. Nuevos descubrimientos, Boletín de la Comisión Provincial de Monumentos Históricos y Artísticos de Burgos. 4º trim. 1928, Año 7, n. 25, p. 362-368, Burgos, aquí pp. p. 366 y 367. Enrique Flórez (1747–1957) España sagrada. Teatro geográfico-histórico de la Iglesia de España, Madrid, XXVII, pp. 621-622.

**BIBL. ARQUEOL.:**

## IMÁGENES